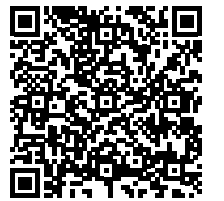


6222/1 AP-XX-WL
WBI-S-1-XX-WL



www.busch-jaeger.de/freeathome
www.abb.com/freeathome



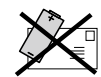
DE
EN
FR
IT

Deutsch

Fenstermelder

ACHTUNG

- Verbrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Defekte Lithiumbatterien dürfen nicht per Luftfracht verschickt werden. Bei anderen Transportarten muss die Sondervorschrift 188 der ADR beachtet werden.



- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen unter www.busch-jaeger.de/freeathome oder durch Scannen des QR-Codes.
- Informationen zur Systemeinstellung siehe Systemhandbuch (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Mit dem Fenstermelder kann der Zustand von Fenstern (geöffnet, gekippt, geschlossen) durch ein Funksignal gemeldet und überprüft werden. Ein bereits vorhandener Fenstergriff muss nicht ersetzt werden. Es dürfen nur Batterien des Typs CR2 verwendet werden. Eine Batterie ist im Lieferumfang enthalten.

- Ausführliche Informationen zum Funktionsumfang befinden sich im Technischen Handbuch (siehe QR-Code in dieser Anleitung)

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Busch-Jaeger | ABB, dass der Funkanlagentyp 6222/1 AP-XX-WL und WBI-S-1-XX-WL der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

- 6222/1 AP-XX-WL:
www.busch-jaeger-katalog.de/6200-0-0067.artikel.html
- WBI-S-1-XX-WL:
www.busch-jaeger-catalogue.com/6200-0-0101.artikel.html

Technische Daten

Spannungsversorgung	1 x CR 2; 3 V
Typische Batterie-Lebensdauer	3 Jahre
Übertragungsprotokoll	free@home wireless
Übertragungsfrequenz	2.400 ... 2.483 GHz
Maximale Sendeleistung WL (wireless)	< 15 dBm
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	- 5 °C – + 50 °C
Lagertemperatur	- 20 °C – + 70 °C

Montagevoraussetzungen

Hinweis

Sender und Empfänger kommunizieren über Funk. Die Reichweite ist von den baulichen Gegebenheiten abhängig. Wände oder Decken, insbesondere mit Stahlarmierungen oder Metallverkleidungen, schränken die Reichweite ein.

Der Abstand der Komponenten zu fremden Sendegeräten, die ebenfalls hochfrequente Signale abstrahlen (z.B. Computer, Audio- und Videoanlagen) sollte mindestens 1 m betragen.

Fenster mit Aufsätzen oder Zierleisten:

- Vor der Montage prüfen, ob von der Mitte des Vierkantloches 19 mm Abstand zu jeder Seite bestehen (Gesamtbreite des Fenstermelders 39 mm).

Vierkantstift des Fenstergriffes zu lang:

- Lässt sich der Fenstergriff bei montierter Vierkantverlängerung nicht vollständig auf den Fenstermelder aufsetzen, muss unter Umständen der Vierkantstift des Fenstergriffes gekürzt werden.
- Dafür den Fenstermelder demontieren.
- Den Abstand des Fenstergriffes zum Fenstermelder (Pos. X) messen und 2 mm dazu addieren.
- Vierkantstift entsprechend mit einer Metallsäge kürzen.

Vierkantstift des Fenstergriffes zu kurz:

- Ist der Vierkantstift des Fenstergriffes zu kurz, kann er durch den mitgelieferten Aufsatz verlängert werden.

Montage

- Vorhandenen Fenstergriff entfernen.
- Die Markierung der Vierkanthülse auf die Markierung des Fenstermelders ausrichten.
- Die beiliegenden Zwischenringe einsetzen.

Hinweis

Durch die Zwischenringe können Fenstergriffe sowohl mit 10 mm Nocken, als auch mit 12 mm Nocken verwendet werden.

- 3a: Griffe mit 10 mm Nocken: Die mitgelieferten Zwischenringe in die Vertiefungen des Fenstermelders einsetzen.
- 3b: Griffe mit 12 mm Nocken: Die mitgelieferten Zwischenringe auf die Nocken des Fenstermelders aufsetzen.

Hinweis

Der Fenstergriff darf nur in der Stellung "geschlossen" montiert werden.

- Fenstergriff in Stellung "geschlossen" stellen.
- Fenstergriff zusammen mit dem Fenstermelder aufsetzen.
- Fenstergriff zur Seite drehen und mit den mitgelieferten Schrauben festschrauben.

ACHTUNG

Beschädigung des Fensterrahmens und des Fenstermelders – Zur Montage des Fenstermelders nur die beigefügten Schrauben verwenden. Die Maximale Länge beachten, damit der Fensterrahmen nicht beschädigt wird.

- Identilabel abziehen und in Liste einkleben (bei System Access Point).

Hinweis

Batterie erst unmittelbar vor dem Anlernen einlegen.

Inbetriebnahme

Inbetriebnahme bei fabrikneuen Geräten

Die Anmeldung erfolgt über die Inbetriebnahmeoberfläche des System Access Point.

- Scanmodus starten
(„Einstellungen“ > „free@home-Wireless“ > „Wireless Geräte Suchen“).
- Batterie in das Gerät einlegen (6-a).
 - Die LED (6-b) blinkt kurz auf (Batteriefunktionstest).
 - Das Gerät ist nun 10 Minuten im Anlernmodus.
 - Die LED (6-b) blinkt nun solange, wie der Anlernmodus aktiv ist.

Inbetriebnahme bei schon angelearnen Geräten

Ein schon angelearntes Gerät muss zurückgesetzt werden, damit es erneut in den Anlernmodus versetzt werden kann.

- Batterie aus Gerät entnehmen und 30 Sek. warten.
- Batterie wieder einlegen und gleichzeitig Taste (6-c) mind. 15 Sekunden gedrückt halten, bis die LED (6-b) nicht mehr blinkt.

Das Gerät muss zur Ausführung zusätzlicher Funktionen parametrierbar werden.

Hinweis

Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Technischen Handbuch und in der Onlinehilfe des System Access Point (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome). Das Firmware-Update erfolgt über den System Access Point.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; D: 0800 3733 28 4 www.BUSCH-JAEGER.de

English

Window sensor

WARNING

- Do not dispose of used batteries in the household waste.
- Defective lithium batteries must not be sent via air freight. For other types of transport the regulations 188 of the ADR must be observed.



- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information is available at www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome or by scanning the QR code.
- For information on system integration please see the system manual (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome)

Intended use

The Window sensor can be used to check and signal the state of the windows

- (open, tilted, closed) via a radio signal. An existing window handle must not be replaced. Only batteries of type CR2 are permitted to be used. A battery is included in scope supply.
- For detailed information about the range of functions see the technical reference manual (see QR code in this manual).

Declaration of conformity

Busch-Jaeger | ABB herewith declares, that radio system types 6222/1 AP-XX-WL and WBI-S-1-XX-WL conform to directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

- 6222/1 AP-XX-WL:
www.busch-jaeger-katalog.de/6200-0-0067.artikel.html
- WBI-S-1-XX-WL:
www.busch-jaeger-catalogue.com/6200-0-0101.artikel.html

Technical data

Power supply	1 x CR 2; 3 V
Typical battery service life	3 years
Transmission protocol	free@home wireless
Transmission frequency	2.400 - 2.483 GHz
Maximum transmission power WL (wireless)	< 15 dBm
Protection	IP20
Ambient temperature	-5°C – +50°C
Storage temperature	-20°C – +70°C

Requirements for installation

Note

Transmitter and receiver communicate via radio control. The transmission range depends on the structural conditions. Walls and ceilings, especially steel reinforcements or metal claddings, reduce the transmission range.

The distance of components to other transmitters that also emit high-frequency signals (e.g. computers, audio and video systems) should be at least 1 m.

Windows with attachments or decorative strips:

- Prior to the installation, check whether there is a free space of 19 mm to all sides from the centre of the square hole (total width of the window sensor: 39 mm).

Square bar of window handle too long:

- If the square extension is installed and the window handle cannot be set completely onto the window sensor, the square bar of the window handle may have to be shortened.
- To do this, dismantle the window sensor.
- Measure the gap between the window handle and the window sensor (Pos. X) and add 2 mm.
- Shorten the square bar accordingly using a metal-cutting saw.

Square bar of window handle too short:

- If the square bar of the window handle is too short, it can be extended with the supplied attachment.

Mounting

- Remove the existing window handle.
- Align the reference mark on the square bushing with the reference mark of the window sensor.
- Insert the supplied intermediate rings.

Note

The intermediate rings allow window handles with 10 mm cams and with 12 mm cams to be used.

- 3a: Handles with 10 mm cams: Insert the supplied intermediate rings into the recesses of the window sensor.
- 3a: Handles with 12 mm cams: Set the supplied intermediate rings onto the cams of the window sensor.

Note

Do not install the window handle unless it is in the "closed" position.

- Set the window handle into the "closed" position.
- Attach the window handle together with the window sensor.
- Turn the window handle to the side and fasten it with the supplied screws.

WARNING

Damage to the window frame and window sensor – Use only the screws that are supplied for installing the window sensor. Observe the maximum length in order not to damage the window frame.

- Remove the identification label and glue it into the list (at System Access Point).

Note

Insert the battery only directly before programming starts.

Commissioning

Commissioning of totally new devices

The login is carried out via the commissioning interface of the System Access Point.

- Start the scanning mode
(„Settings“ > „free@home-Wireless“ > „Search for wireless devices“).
- Insert the battery into the device (6-a).
 - The LED (6-b) flashes briefly (battery function test).
 - The device is now in programming mode for 10 minutes.
 - The LED (6-b) now flashes as long as the programming mode is active.

Commissioning of devices already programmed

A device that has already been programmed must be reset to enable it to be set again into programming mode.

- Remove the battery from the device and wait 30 seconds.
- Reinsert the battery and simultaneously keep the central button (6-c) pressed for at least 15 seconds, until the LED (6-b) stops flashing.

The device must be parameterized for the use of additional functions.

Note

Detailed information about commissioning and parameterization is available in the technical reference manual and the online help of the System Access Point (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome). The firmware update is carried out via the System Access Point.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

